



# **ZFORCE 1000 SPORT**

**Manual de Proprietário**

versão 2303

## Índice

**4 • Bem Vindo**

**5 • Introdução**

**5 • Segurança**

**Curso De Formação Prática Sobre Segurança 5**

**Água 5**

**Colinas 6**

**Aviso 6**

**Equipamentos De Proteção 7**

**Acessórios 7**

**Verificações Diárias 7**

**10 • Identificação Do Veículo**

**11 • Etiquetas De Segurança**

**14 • Componentes E Comandos**

**Override 19**

**Interruptor Principal Das Luzes 19**

**Interruptor De Luzes Médios E Mínimos 19**

**19 • Controlos E Características**

**Interruptor Start/Stop 20**

**Interruptor De Buzina 20**

**Luzes De Perigos 20**

**Interruptor Luzes De Mudança De Direção 20**

**Modo 21**

**Interruptor 2WD/4WD 21**

**Guincho Elétrico 22**

**Precauções Para Evitar Acidentes Ou Danos 22**

**Cabo De Aço 22**

**Precauções Gerais De Segurança Durante A Operação 22**

**Métodos De Recuperação De Veículos 23**

**Cuidados A Ter Com O Cabo De Aço 24**

**Sistema CVT 25**

**Reboque 26**

**Distribuição Do Peso 27**

**Colocar Um Suporte Debaixo Do Veículo 27**

**Indicadores Do Painel De Instrumentos - Modo Normal 28**

**28 • Painel De Instrumentos**

**Indicadores Do Painel De Instrumentos - Modo Sport 30**

**Ajustes No Painel De Navegação 32**

**Sistema De Travagem 33**

<b>33 •Verificações Gerais</b>	
<b>Sistema De Combustível</b>	<b>34</b>
<b>Sistema De Refrigeração</b>	<b>36</b>
<b>Filtro De Ar</b>	<b>36</b>
<b>Sistema Elétrico E Sistema De Luzes</b>	<b>37</b>
<b>Vela De Ignição</b>	<b>37</b>
<b>Fusíveis</b>	<b>37</b>
<b>Pneus</b>	<b>38</b>
<b>Suspensão Frontal E Traseira</b>	<b>38</b>
<b>Supressor De Faíscas</b>	<b>39</b>
<b>Botas De Eixo</b>	<b>39</b>
<b>40 •Manutenção</b>	
<b>Definição De Uso Exaustivo</b>	<b>40</b>
<b>Periodicidade Da Lubrificação</b>	<b>40</b>
<b>41 •Tabela Periódica De Manutenção</b>	
<b>45 •Cuidados Com O Veículo</b>	
<b>Limpeza</b>	<b>45</b>
<b>Armazenamento</b>	<b>45</b>
<b>Transporte</b>	<b>46</b>
<b>46 •Garantia</b>	

CFPT - VEÍCULOS E ACESSÓRIOS, S.A.

## Bem vindo

A CFMOTO agradece-lhe a sua preferência pela nossa marca!

Neste manual encontrará informações relevantes acerca da sua segurança e de terceiros, como também informação acerca do funcionamento, inspeções e manutenções do seu veículo. É importante uma leitura atenta, para uma operação segura e de maior aproveitamento do seu veículo.

Antes de iniciar marcha, é de maior importância inspecionar o seu veículo e executar manutenção básica.

Dado o constante desenvolvimento no design e qualidade na produção dos componentes, é possível encontrar algumas diferenças na informação apresentada neste manual conforme os mercados e desenvolvimento do produto atuais.

Em caso de necessidade de assistência técnica, durante e depois do período de garantia, não hesite em contactar o seu Concessionário Oficial.

A CFMOTO reserva o direito de alterar os seus produtos, bem como o manual sempre que for necessário/ oportuno.

*A CFMOTO deseja-lhe boas viagens.  
Mas lembre-se que a segurança está sempre em primeiro lugar!*



# CFMOTO

# Introdução

A leitura integral e compreensão deste manual de proprietário é fundamental para o ajudar a familiarizar-se com todos os comandos do motociclo e conhecer as suas características, capacidades e limitações de modo a proporcionar uma condução em segurança.

A utilização e operação segura do veículo dependem das habilitações técnicas de condução e da experiência do condutor e é por isso da responsabilidade do proprietário de preservar as condições de segurança e funcionamento do motociclo. Este veículo deve ser conduzido apenas por adultos.

Antes de iniciar a marcha, é de maior importância estar a par da legislação em vigor.

## Segurança

Este veículo foi concebido apenas para uso em operações agrícola ou similares. O cumprimento e aderência total com as condições de operação, serviço e manutenção como está delineado neste manual constitui como elementos essenciais de uso pretendido. A operação, manutenção e reparação do veículo devem ser realizadas apenas por pessoas que estão familiarizadas com as suas características particulares e procedimentos de segurança relevantes. Qualquer modificação não autorizada no veículo pode isentar o fabricante de responsabilidade por quaisquer consequentes danos ou ferimentos. Deve ter em atenção que veículos agrícolas não devem ser usados em operações aonde estão em contacto direto com substâncias perigosas, como pesticidas.

### Curso De Formação Prática Sobre Segurança

Após a compra do veículo, é fornecido pelo seu concessionário material impresso e um curso de formação prática sobre segurança que cobre todos os aspetos de segurança do veículo. Se adquiriu este veículo em segunda mão, deve de solicitar a um concessionário CFMOTO oficial o curso de formação prática.

É de extrema importância seguir as recomendações de segurança delineadas neste manual assim como estar familiarizado com a legislação em vigor atual.

### Água

Evite operar o veículo através de água profunda ou de fluxo rápido. Caso seja necessário, opere o veículo a uma velocidade controlada e aplique sempre boas técnicas de estabilidade de peso.

Travões molhados podem comprometer a travagem, por essa razão, sempre que operar através de água, deve testar o sistema de travagem aplicando o travão levemente algumas vezes de modo a permitir que a fricção os seque.

## Colinas

Quando operar em colinas, siga sempre as seguintes recomendações:

- Subir colinas:
  - ◇ Verifique se as condições do terreno são apropriadas antes de operar
  - ◇ Aplique boas técnicas de estabilidade de peso
  - ◇ Mantenha uma velocidade baixa e controlada
- Descer colinas:
  - ◇ Verifique se as condições do terreno são apropriadas antes de operar
  - ◇ Aplique boas técnicas de estabilidade de peso
  - ◇ Mantenha uma velocidade baixa e controlada
  - ◇ Para evitar capotar, não deve descer em ângulo
  - ◇ Sempre que possível deve descer de forma perpendicular à base da colina
- Atravessar uma colina de lado
  - ◇ Evite atravessar uma colina de lado sempre que possível
  - ◇ Verifique se as condições do terreno são apropriadas antes de operar
  - ◇ Aplique boas técnicas de estabilidade de peso
  - ◇ Deve de praticar em terreno plano antes de tentar fazer inversão de marcha numa colina. É extremamente perigoso e só o deve fazer caso tenha a devida prática
- Procedimentos a seguir caso empanque ou perca o controlo do veículo
  - ◇ Para evitar empancar deve manter uma velocidade baixa e controlada
  - ◇ Deve seguir os procedimentos de travagem descritos neste manual
  - ◇ Desmonte o veículo de forma segura e controlada

## Aviso

- Os condutores deste veículo devem ter idade mínima de 16 anos, instrução adequada e conhecimento não só sobre os procedimentos demarcados neste manual como também finalizado o curso de formação prática.
- Não opere este veículo sobre o efeito de estupefacientes.
- Aproprie sempre a velocidade ao terreno e condições atmosféricas
- Cumpra sempre com os prazos de manutenção recomendados neste manual
- É importante que a inspeção e manutenção do veículo seja realizada sempre por um concessionário aprovado
- Deve estar sempre consciente do seu meio envolvente, tendo em especial atenção os objetos no caminho. Nunca opere sobre objetos de grandes dimensões como pedras ou troncos de árvores caídas
- Não exceda o peso de carga máximo deste veículo. Deve seguir os procedimentos deste manual para evitar acidentes
- Não transporte animais ou crianças neste veículo
- Mantenha sempre as duas mãos no guiador e os pés dentro do veículo
- Para mais informações sobre segurança, por favor contacte o seu concessionário

## Equipamentos De Proteção

O uso apropriado de equipamentos de proteção, pelo condutor e passageiro, é fundamental para evitar lesões graves em caso de acidente. Por essa razão é importante vestir equipamentos criados especificamente para o uso com este veículo, nomeadamente, capacete homologado, viseira e/ou óculos adequados, blusão, botas, calças e luvas. Nunca use roupas largas ou outros elementos que possam prender em algum componente do veículo. O motor e o sistema de escape atingem temperaturas elevadas durante e depois da viagem e podem causar queimaduras. É de frisar a necessidade de proteger as pernas, tornozelos e pés.

## Acessórios

Tendo em consideração a segurança do condutor e do público em geral, não é recomendado a utilização de acessórios não originais nem a modificação das características originais do veículo, mesmo que vendidos por um concessionário oficial. Qualquer acidente que possa ocorrer devido a alterações não permitidas feitas ao veículo será da responsabilidade do proprietário e podem invalidar a aplicabilidade da garantia.

Certos acessórios podem comprometer a estabilidade e aerodinâmica do veículo, será por isso importante ter em atenção a distribuição do peso, especialmente na zona do guiador ou na zona da forqueta.

Acessórios elétricos podem comprometer a longevidade da bateria do veículo, por essa razão é importante ter em atenção se o acessório ultrapassa a capacidade do sistema elétrico do veículo.

## Verificações diárias

Para garantir uma condução segura, bem como a longevidade dos componentes do seu veículo, verifique regularmente os seguintes componentes:

- **Inspeção da direção:** Rode o guiador até ao limite para ambos os lados, certificando-se que o curso da direção está totalmente livre e vira de forma natural.
- **Travões:** Verifique o nível do óleo, que deverá encontrar-se sempre entre o limite mínimo e o limite máximo indicado.
- **Pneus:** Verifique a pressão e a profundidade do rasto.
- **Luzes:** Verifique o bom funcionamento das luzes do veículo.
- **Nível dos lubrificantes:** Verifique o nível dos diferentes lubrificantes (óleo de motor, travões, etc).
- **Estado dos espelhos:** Verificar se os espelhos estão em conformidade.

# Especificações

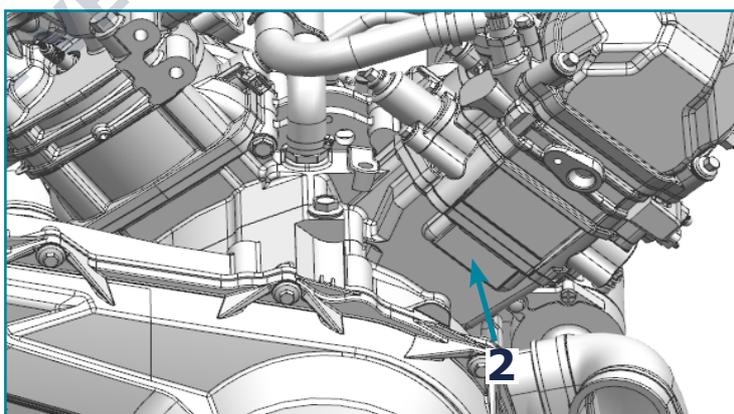
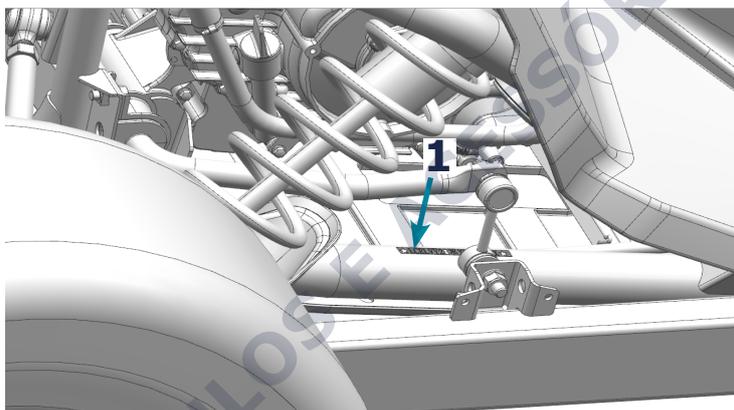
<b>ZFORCE 1000 SPORT</b>	
<b>Comprimento</b>	3185mm
<b>Largura</b>	1820mm
<b>Altura</b>	1820mm
<b>Distância Entre Eixos</b>	2285mm
<b>Distância Mínima Ao Solo</b>	310mm
<b>Raio De Giração</b>	525cm
<b>Peso Em Ordem De Marcha</b>	690kg
<b>Capacidade Máxima Da Caixa De Carga</b>	100kg
<b>Peso De Carga Máximo</b>	350kg
<b>Peso Máximo Bola De Engate</b>	40kg
<b>Peso Máximo Reboque E Carga</b>	400kg
<b>Modelo E Tipo Do Motor</b>	2V91Y-D
<b>Tipo</b>	V-Twin Cylinder,4-Stroke,Liquid-Cooled,8 Valves,Sohc
<b>Diâmetro Do Cilindro</b>	91 mm × 74 mm × 2
<b>Cilindrada</b>	962.6ml
<b>Rácio De Compressão</b>	10.6 :1
<b>Sistema De Arranque</b>	Elétrico
<b>Tipo De Lubrificação</b>	Pressão
<b>Sistema De Refrigeração</b> Capacidade Do Reservatório	4.2L
<b>Óleo Do Motor:</b> Tipo	Sae 10w-40
<b>Volume Do Óleo Do Motor:</b> Volume Total	2.6l
Mudança De Óleo Com Filtro	2.5l
<b>Óleo De Transmissão:</b> Tipo	Sae 75w/90 GI-5
Periodicidade Da Mudança De Óleo	0.6l
<b>Óleo Da Embraiagem Traseira:</b> Tipo	Sae 80w/90 GI-5
Volume	0.400 mL
<b>Óleo Da Embraiagem Frontal:</b> Tipo	Sae 80w/90 GI-5
Volume	250 mL
<b>Filtro De Ar</b>	Filtro De Papel

<b>Tipo De Combustível</b>		95(Ron) Or E10
Capacidade Do Tanque De Combustível		36.5 L
Quantidade Reserva De Combustível		5.0 L
<b>Vela De Ignição:</b>		
Tipo		CR8EK
Folga		0.65mm~0.75mm
<b>Transmissão</b>	Transmissão	CVT + Caixa De Velocidades Manual CVT Rácio 0.70 ~ 2.88  Low 43/17 = 2.529 High 32/28 = 1.143 Reverse 29/13 = 2.231
	Velocidades	
	Rácio Cvt	
	Rácio De Velocidades	
	Low(Baixo)	
	High(Alto)	
	Reverse	
	(Marcha-Atrás)	
<b>Chassis:</b>		
Estrutura		Tubo De Metal
<b>Pneu:</b>		
Tipo		Sem Câmara De Ar
Tamanho	Frontal	27 × 9.00 R14 76G
	Traseiro	27 × 11.00 R14 83G
Padrão Do Parafuso Da Roda		4x110mm
<b>Pressão Do Pneu</b>		
Frontal		≤ 195kg: 14.5 PSI ( 100 kPa ) > 195kg: 16 PSI ( 110 kPa )
Traseiro		≤ 195kg: 16 PSI ( 110 kPa ) > 195kg: 18 PSI ( 124 kPa )
<b>Sistema De Travagem</b>		
Pedal Do Travão		discos duplos
Travão De Mão		discos 4 rodas disco mecânico
<b>Óleo Dos Travões</b>		DOT 4
<b>Suspensão</b>		
Frontal		Duplo Braço A E Independente Braço De Arrasto E Independente
Traseiro		
<b>Amortecedores</b>		
Frontal		Gas shock
Traseiro		
<b>Curso Máximo</b>		
Frontal		280 Mm
Traseiro		300 Mm
<b>Sistema Elétrico</b>		
Ignição		Electronic
Carregar		Rectified A/C 600 Watt @ 5000 rpm
Bateria		12 Vdc / 30 Amp Hr

## Identificação do veículo

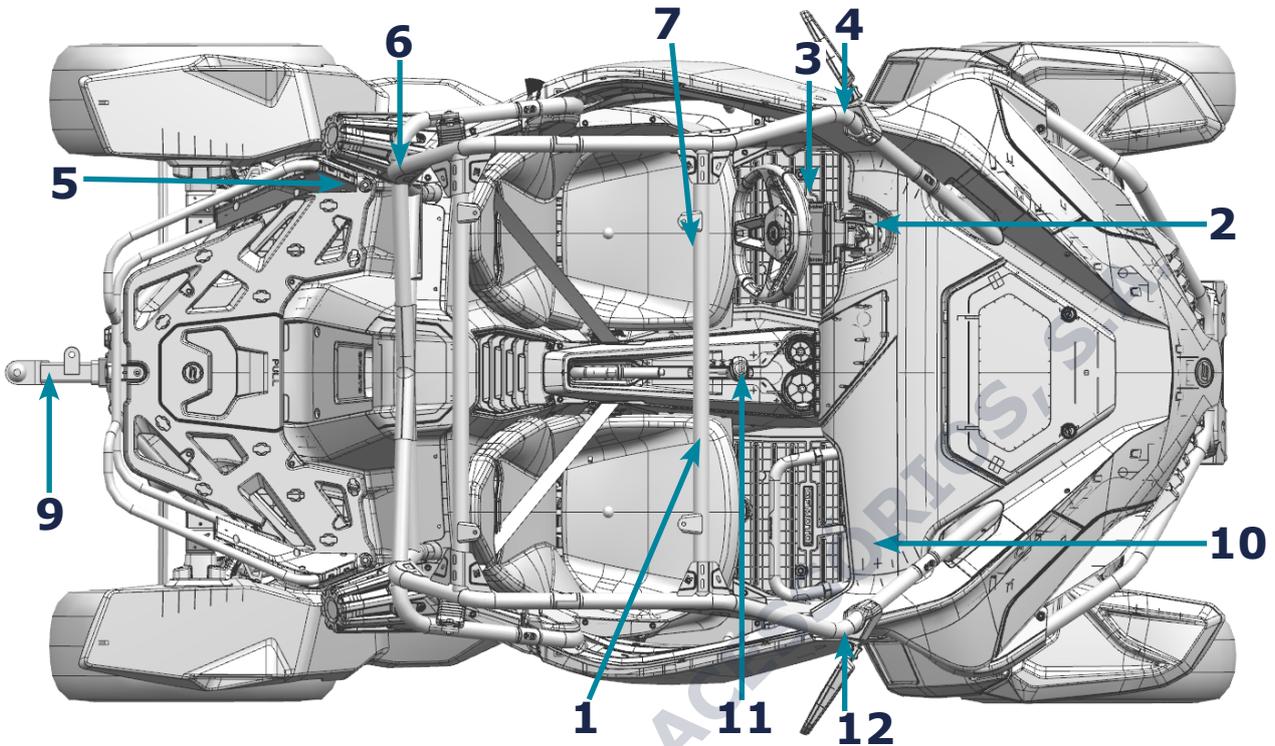
Registe o VIN, número de série do motor e da placa de identificação do veículo para manutenções futuras. Guarde a chave sobressalente num sítio seguro, em caso de perder ambas as chaves terá de substituir o sistema de fechaduras inteiro.

1. Número do quadro (VIN): \_\_\_\_\_
2. Número de série do motor: \_\_\_\_\_



# Etiquetas De Segurança

Para sua proteção foram colocadas em várias zonas do seu veículo etiquetas de segurança. É importante ler e cumprir com as indicações de segurança para evitar acidentes graves. Caso alguma etiqueta descole ou se torne ilegível deve contactar o seu concessionário para a substituir.



1

**PERIGO**

**USO APROPRIADO DO VEÍCULO**  
 Faça a sua parte para evitar lesões:  
 - Não permita condução imprudente  
 - Certifique-se que o condutor tem carta de condução válida  
 - Não permite condução sobre efeito de estupefacientes  
 - Não permita condução em estradas públicas  
 - Não exceda capacidade total de lugares sentados: 2 ocupantes  
 - Não permita passageiros com menos de 12 anos.  
 - Todos os passageiros devem sentar apropriadamente no veículo.

Pressão de pneus inapropriada ou ultrapassar capacidade de carga máxima pode causar perda de controlo.

- Pressão em pneus frios:  
 Frontal: 110kPa  
 Traseira: 124kPa  
 - Peso máximo: 290kg

Leia O Manual De Proprietário E Etiquetas De Segurança E Siga Sempre As Intruções E Avisos

**LEIA O MANUAL DE PROPRIETÁRIO E ETIQUETAS DE SEGURANÇA. SIGA TODAS AS INSTRUÇÕES E AVISOS.**

5BYV-190002-B000 US219

2

**NOTICE**

VERIFIQUE O ÓLEO DO MOTOR A CADA 500KM

905B-190413-US13C

3

**E5**

UTILIZE APENAS GASOLINA SEM CHUMBO

**E10**

4

**PERIGO**



-Esteja preparado para a possibilidade de capotagem  
-Se o veículo capotar deve manter todos os componentes do seu corpo dentro do veículo.  
-Utilize sempre cinto de segurança. **NUNCA** tente evitar capotar com o corpo.  
**SEMPRE** usar componentes de apoio

5A90-190021-6000 US209

5

**PERIGO**

**PARA EVITAR LESÃO OU MORTE DEVE TER EM ATENÇÃO**

- carga máxima permitida: 250kg
- nunca transporte passageiros na caixa de carga
- transporte inapropriado da carga pode afetar a estabilidade do veículo
- aquando do transporte de carga deve reduzir a velocidade e manter distância de segurança. Evite terrenos irregulares e colinas
- deve anexar devidamente a carga
- mantenha o peso centrado na caixa de carga, com menor altura possível



5BY0-190005 US19B

10

**TOMADA GUINCHO ELÉTRICO**



5HY0-190021 US182

9

**PERIGO**

Distribuição inapropriada do reboque pode causar perda de controlo, resultando e lesão ou morte

- Peso máximo do reboque: **400kg**
- Peso máximo da língua de reboque: **40kg**

5BYB-190002 US19B

6

**5BY0-ROPS**

**CFMOTO**

5BYB-190003 EU19C

7

**PERIGO**

**USO INDEVIDO PODE RESULTAR EM LESÃO GRAVE OU MORTE**  
 Deve Sempre:

- Usar cinto de segurança
- usar equipamento de proteção, como capacete
- manter portas do veículo fechadas
- manter o corpo corretamente sentado no veículo

Evite perda de controlo e capotagem:

- Evite manobras abruptas e descontroladas
- Evite velocidades altas nas curvas
- deve apropriar a condução ao terreno
- deve evitar superfícies pavimentadas
- evite conduzir horizontalmente em colinas

**Capotagem Pode Causar Lesão Grave E/Ou Morte, Proceda Com Atenção**

Deve prestar sempre atenção ao percurso planeando atentadamente consoante as condições do terreno

- mantenha as mãos no volante e/ou apoios
- mantenha sempre o corpo dentro do veículo
- para rebocar utilize sempre os componentes apropriados

Leia O Manual De Proprietário E Etiquetas De Segurança E Siga Sempre As Instruções E Avisos




5BYV-190001-B000 US219

11

**PERIGO**



Evite danos na transmissão. Deve mudar a velocidade apenas quando o veículo está parado.

**APLICAR O TRAVÃO PARA INICIAR**

-Aplice o travão de mão sempre que o veículo não está em marcha.

-Para usar função 2WD/4WD, e Diff Lock deve parar o veículo e aplicar o travão

-Se o peso total em marcha for superior a 265kg deve aplicar a velocidade mais baixa (Low)

-Peso total inclui, peso do operador, passageiro, carga, acessórios e reboque

5BY0-190012 US19B

12

**PERIGO**





-Esteja preparado para a possibilidade de capotagem

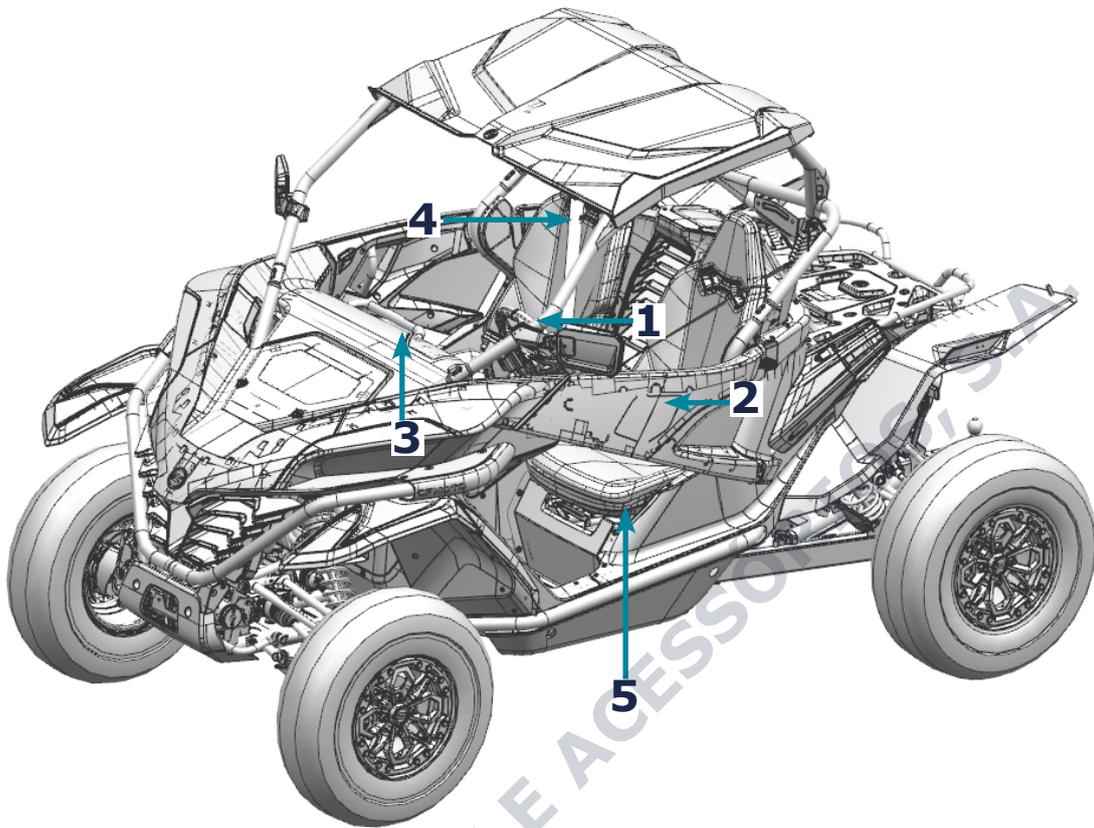
- Se o veículo caputar deve manter todos os componentes do seu corpo dentro do veículo.
- Utilize sempre cinto de segurança.

**NUNCA** tente evitar capotar com o corpo.

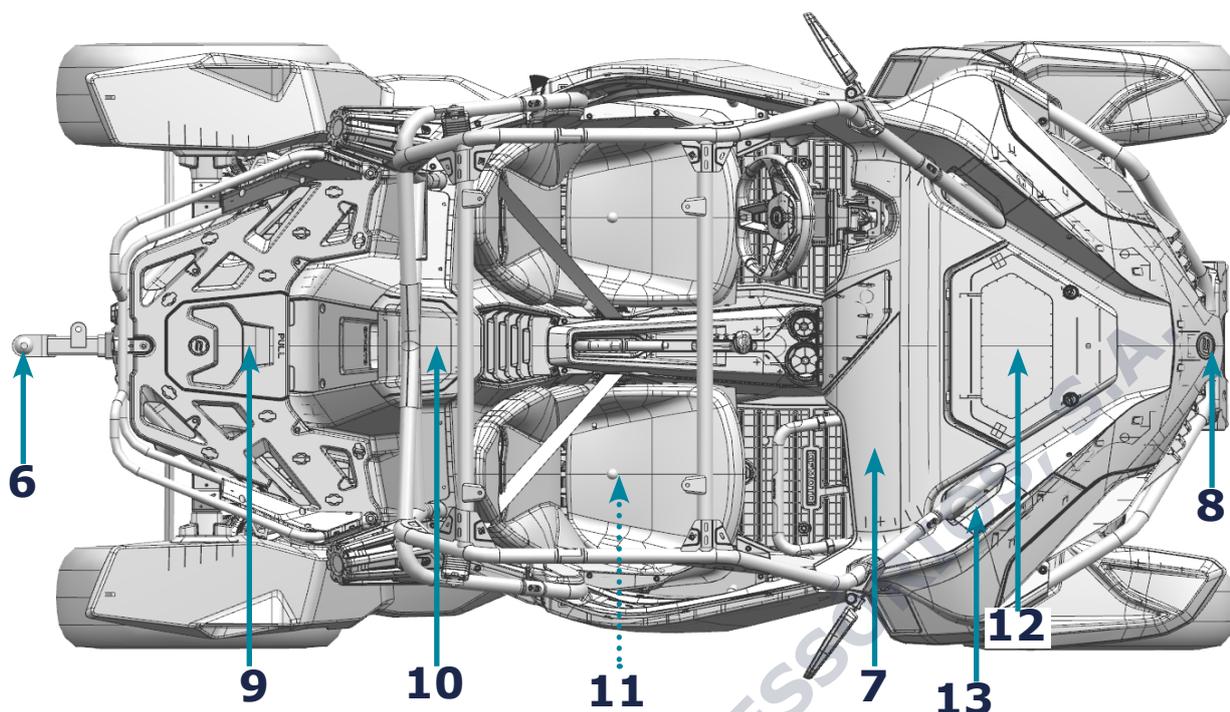
**SEMPRE** usar componentes de apoio

5A80-190022-8000 US209

## Componentes e Comandos



- 1. Estrutura De Proteção-** estrutura de proteção de ocupantes do veículo em caso de capotagem
- 2. Porta Lateral-** portas de proteção dos ocupantes do veículo. Durante a marcha deve de as manter sempre devidamente fechadas.
- 3. Suporte de segurança-** localizados nas laterais do veículo servem de suporte para os ocupantes do veículo
- 4. Cinto de segurança** - em caso de colisão o cinto de segurança serve para proteger os ocupantes do veículo
- 5. Kit De Ferramentas-** equipado com ferramentas para manutenção básica

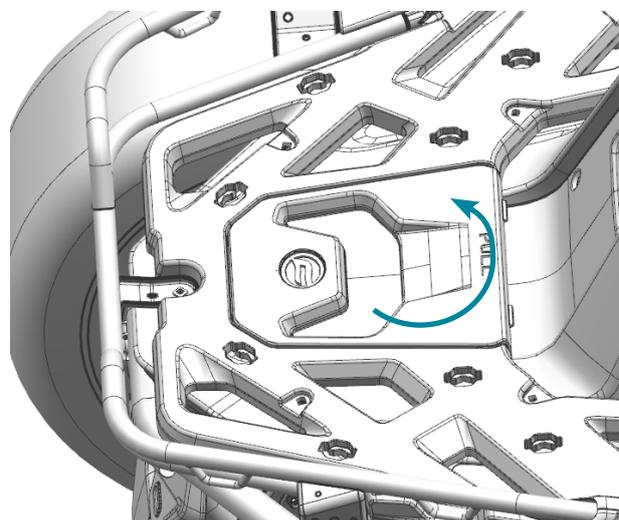


- 6. Engate Do Reboque-** este veículo esta equipado com um guincho elétrico de tamanho 51mm x 51mm
- 7. Compartimento De Arrumação Frontal/Tomada Elétrica Para Conectar O Guincho Elétrico-** para operar o guincho elétrico deve de o conectar à tomada localizada dentro do compartimento de arrumação frontal
- 8. Guincho Elétrico-**normalmente armazenado no compartimento de arrumação frontal. Ver secção do guincho elétrico deste manual para mais informações.

**9. Cobertura Do Acesso Traseiro-** acesso à parte traseira do motor para manutenção.

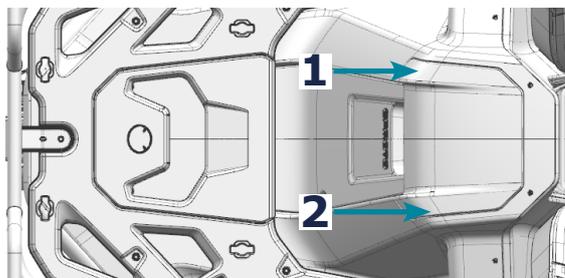
**-Para remover:** agarre na margem da coberura e levante o painel até sentir os fechos a soltar. De seguida, remova.

**-Para reinstalar:** alinhe os encaixes da cobertura nos sítios correspondentes e pressione.



## 10. Cobertura Do Acesso Ao Filtro De Ar-

-**Para remover:** remova o parafuso de cogumelo(1), de seguida deve de desencaixar a cobertura(2)

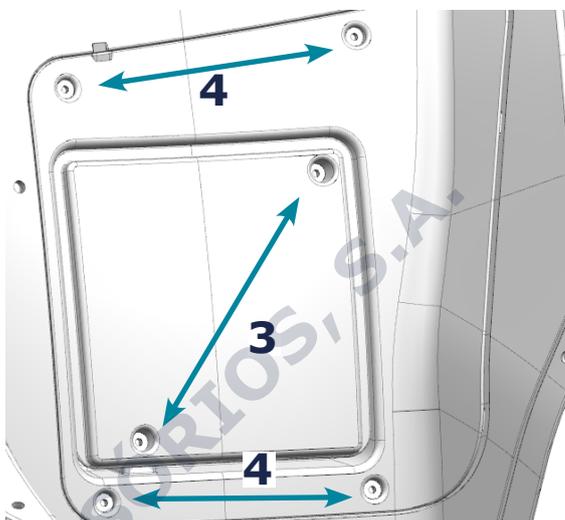


## 11. Cobertura Do ECU E De Acesso Do Motor-

-**Para remover cobertura**

**ECU:** deve remover o assento do passageiro, de seguida os parafusos(3) que seguram a cobertura

-**Para remover cobertura de acesso do motor:** depois de remover a cobertura do ECU, remova os parafusos (4) da cobertura de acesso do motor



## 12. Cobertura Do Acesso Frontal- acesso à parte frontal do veículo para manutenção.

-**Para remover:** agarre na margem da cobertura e levante o painel até sentir os fechos a soltar. De seguida, remova.

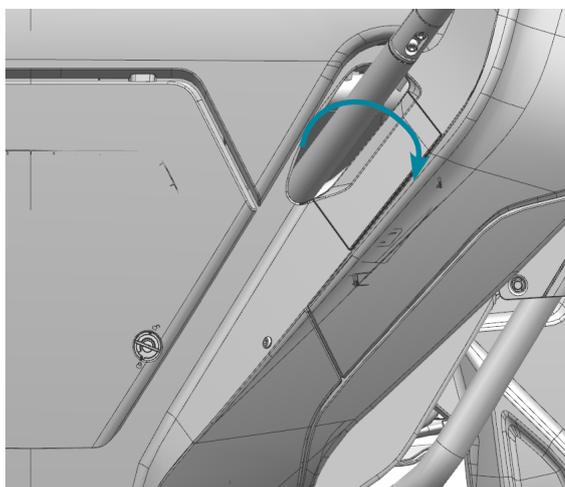
-**Para reinstalar:** alinhe os encaixes da cobertura nos sítios correspondentes e pressione.



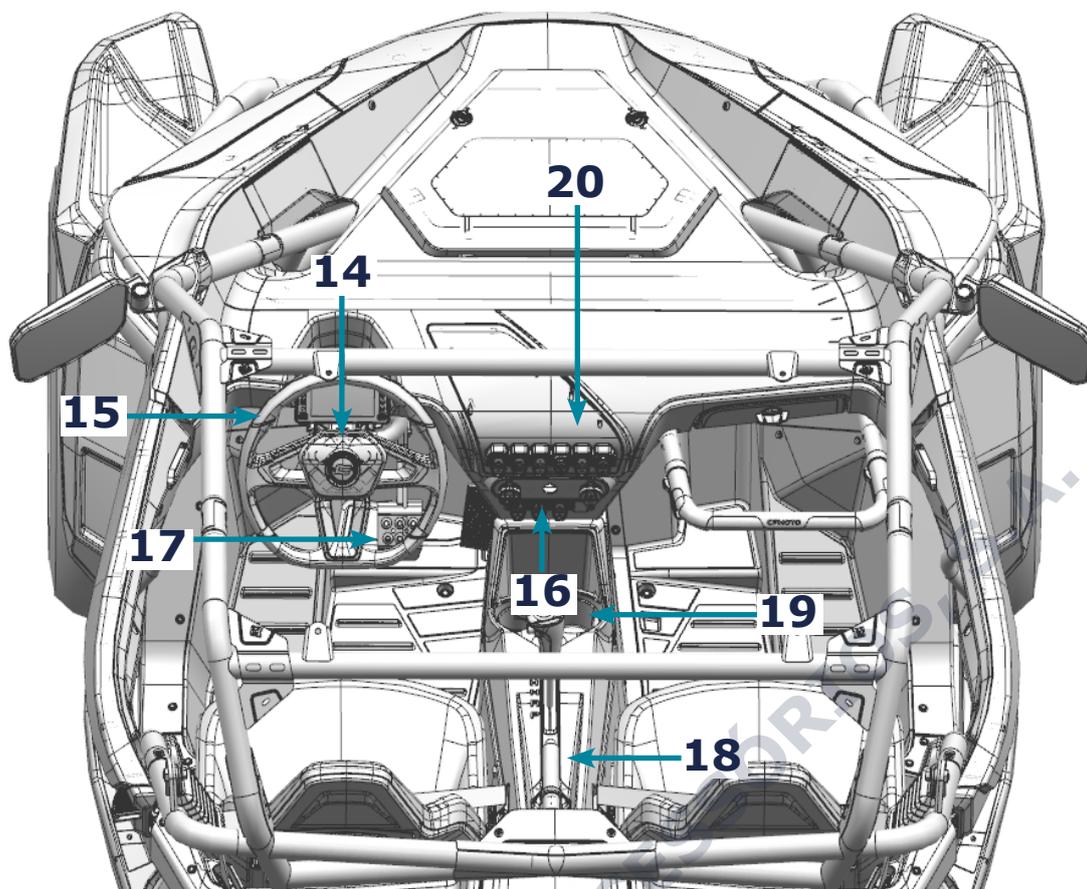
## 13. Cobertura Do Ajuste Das Luzes - acesso à parte frontal do veículo para manutenção.

-**Para remover:** agarre na margem da cobertura e levante o painel até sentir os fechos a soltar. De seguida, remova.

-**Para reinstalar:** alinhe os encaixes da cobertura nos sítios correspondentes e pressione.



## 14. Alavanca De Ajuste Da Posição Do Volante- aplique a alavanca até sentir que o volante solto. Para bloquear na posição desejada, deve de aplicar de novo a alavanca.



**15. Volante-** localizado em frente ao assento do condutor. É utilizado para direcionar o veículo.

**16. Pedal de Aceleração Eletrónico-** localizado à direita do pedal do travão. Se verificar que funciona de forma anormal deve visitar os seu concessionário. Funções:

a.**Função De Proteção De Início-** o veículo inicia diretamente em velocidade engrenada neutral e park. É necessário aplicar o pedal do travão para iniciar o motor quando a velocidade engrenada é low ou high.

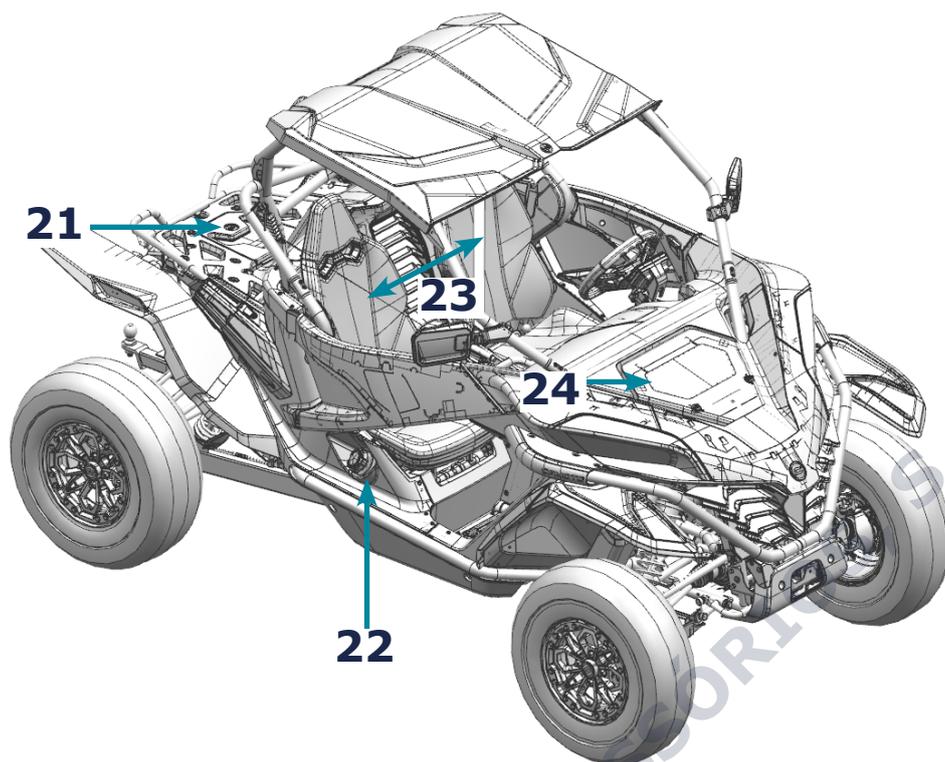
b.**Função De Limite Da Velocidade De Marcha Atrás-** limita a velocidade de marcha atrás até 25kmh

c.**Função 4WD-LOCK-** neste modo o limite máximo do veículo é de 35kmh. Para desativar deve pressionar o botão de override.

d.**Ralenti-** quando a velocidade engrenada é neutral, o rpm do motor está limitado até 5000rpm

e.**Prioridade De Travagem-** aplicar o acelerador e pedal do travão simultaneamente retorna o pedal de aceleração eletrónico ao modo ralenti.

f.**Função De Limitação Do Binário-** quando é detetado um erro no sistema de aceleração eletrónico, o binário do motor será limitado e o veículo entra em modo ralenti.



**17. Pedal Do Travão-** localizado à esquerda do pedal do acelerador. Se verificar que funciona de forma anormal deve visitar os seu concessionário.

**18. Travão De Mão-** localizado ao lado da manete das velocidades. Para acionar deve de aplicar a alavanca para baixo, travando assim o veículo. Para destravar deve carregar no botão na ponta da alavanca e aplicá-la até a devolver à posição original.

**19. Manete Das Velocidades-** localizada no lado direito do volante. Antes de mudar a velocidade engrenada deve aplicar o pedal do travão. Este veículo tem 5 velocidades: low (baixo), high (alto), neutral (neutro), reverse (marcha-atrás), park (estacionamento).

**20. Caixa De Carga**

**21. Tampa Do Combustível-** localizado no lado do assento do passageiro.

**22. Assento Do Condutor/Passageiro-** alavanca lateral permite o ajuste do banco.

**23. T-BOX-** conecta o condutor ao veículo através do uso da aplicação CFMOTO RIED APP.

# Controlos e Características

## Override

Normalmente, durante operação de 4WD-Lock o motor está limitado. E caso de necessitar de mais potência do motor deve:

-soltar o acelerador, pressionar >3s no botão de override, o indicador deverá também acionar

-enquanto pressiona no botão, acione o pedal de aceleração. Solte o botão, restaurando assim a função de limitação de velocidade.

	limitação de velocidade está cancelada
	a velocidade do veículo está limitada

**ATENÇÃO:** não pressione o botão de override quando o veículo tem uma função de limitação de velocidade ativa e o acelerador está acionado.

## Interruptor Principal Das Luzes

	ativa as luzes do farol, luz de mínimos, luz de travão e painel de instrumentos
	ativa as luzes de mínimos e luz de travão
	todas as luzes estão desativadas

## Interruptor De Luzes Médios E Mínimos

	aciona médios
	aciona mínimos

### Interruptor De Buzina

	ativa a buzina
	desativa buzina

### Luzes De Perigos

	ativa luzes de perigo, aciona indicador respectivo
	desativa luzes de perigo e indicador respectivo

### Interruptor Luzes De Mudança De Direção

	aciona luz mudança de direção esquerda
	aciona luz mudança de direção direita
	desativa luz de mudança de direção

### Interruptor START/STOP-

	desliga todos os sistemas
	liga todos os sistemas

## Modo

<b>NORMAL</b>	<p>Nesta posição, o veículo e o painel de instrumentos está em modo "ECO". O veículo terá uma resposta mais suave no início de marcha. mais adequado para percursos menos agressivos como trilhos com pouca elevação, terra batida, etc.</p> <p><b>NOTA: DE MODO A EVITAR DANOS INCORRIGÍVEIS, NÃO UTILIZE ESTE MODO EM SITUAÇÕES QUE EXIGEM MUITO DO SISTEMA CVT</b></p>
<b>SPORT</b>	<p>Nesta posição, o veículo e o painel de instrumentos está em modo "SPORT" (desportivo). O veículo terá uma resposta de aceleração mais rápida. É mais adequado para transportar cargas, percursos mais agressivos e situações que necessitem de mais potência do motor.</p>

## Interruptor 2WD/4WD

	<p>2WD- Nesta posição o poder do motor está concentrado apenas nas rodas traseiras.</p>
	<p>4WD- Nesta posição o poder do motor está concentrado nas rodas traseiras e frontais.</p>
	<p>4WD-LOCK -- Nesta posição o poder do motor está concentrado nas rodas traseiras e frontais, sendo que o diferencial frontal está bloqueado. Ao contrário do modo 4WD, as rodas giram todas à mesma velocidade. Velocidade máxima está limitada a 35kmh.</p>
 <b>ATENÇÃO</b>	
<p>Para evitar danos irreversíveis no veículo, é necessário cessar marcha para ativar ou desativar 2WD/4WD e 4WD-LOCK.</p>	

## Guincho Elétrico

Este veículo está equipado com um guincho elétrico de 1360kg. O controlo do guincho encontra-se à esquerda do guiador. Para preservar a carga da bateria deve apenas operá-lo com o motor ligado.

### Precauções para evitar acidentes ou danos:

- Não utilize o guincho para estabilizar a carga durante o transporte, nem prenda o cabo a si mesmo
- Acione o travão de mão e a manete de velocidades na posição de estacionamento "P", certificando-se que o veículo está devidamente travado
- Não deve utilizar o acelerador enquanto está a operar o guincho
- Não submergir os componentes
- Para evitar sobreaquecimento, se utilizar este mecanismo por mais de 45 segundos deve de o deixar arrefecer por pelo menos 10 minutos antes de o voltar a usar
- De modo a garantir um uso saudável da bateria do seu veículo, deve manter o motor ligado durante a operação
- Utilize apenas cabos de reboque que não esticam

### Cabo de Aço

Em caso de falha do cabo de aço, para diminuir danos durante a operação, deve colocar um objeto para distribuir a tensão. Siga as instruções:

- Retraia o cabo até este ficar completamente esticado e sem folga.
- De seguida, coloque, a meio ponto do cabo, um objeto suave e denso, como um casaco pesado ou uma lona.
- Ao longo da operação, tendo sempre em atenção libertar a tensão, reposicione o objeto de modo a mantê-lo sempre a meio ponto do cabo.
- Não utilize o guincho para rebocar outros veículos.
- Utilize equipamento apropriado durante a operação, como luvas de proteção.
- Nunca utilize o guincho com o cabo de aço completamente esticado, deve ter sempre pelo menos 5 voltas no tambor.
- Para evitar destabilizar o veículo, não utilize o guincho em ângulo.
- Não liberte o guincho quando o cabo de aço está sobre tensão.
- Retraia o guincho até ao limite estipulado, tendo cuidado para manter o gancho fora do tambor.
- Ao retraindo o cabo de aço certifique-se que enrola de forma uniforme no tambor.

### Precauções gerais de segurança durante a operação:

- É de extrema importância seguir as recomendações de segurança delineadas neste manual
- Antes de iniciar a operação certifique-se que os componentes estão em bom estado
- Mantenha a distância de todos os componentes móveis durante a operação
- Não utilize como guindaste nem em pessoas.
- Certifique-se que a âncora que escolheu é capaz de suportar o peso tendo em atenção de não sobrecarregar os componentes.

## **Métodos De Recuperação De Veículos**

### **Autorrecuperação:**

- Solte o comprimento necessário de cabo
  - Sempre que possível, escolha um ponto de fixação que alinha o máximo possível o cabo de aço ao centro do veículo
  - Anexe o gancho a um ponto de fixação
- Atenção:* anexe sempre o gancho ao componente mais forte disponível
- Acione o guincho elétrico, primeiro deve libertar a folga do cabo e de seguida colocar um objeto para distribuir a tensão em caso de falha do cabo.
  - Juntamente com o guincho elétrico acione a velocidade engrenada baixa "I" e inicie marcha de forma lenta e controlada na direção do ponto de fixação

*Atenção:* existe um risco acrescentado ao utilizar o acelerador e o guincho elétrico ao mesmo tempo e por isso deverá ser opcional. Se não se sente confiante nas suas capacidades de controlo do veículo deve utilizar apenas a força do guincho mantendo a velocidade engrenada em neutro "n"

- Deverá suspender o guincho elétrico assim que o veículo for capaz de se impulsionar
- Retraia o cabo de aço de volta para o tambor de acordo com as instruções deste manual

### **Recuperar outro veículo:**

- Solte o comprimento necessário de cabo
  - Sempre que possível, escolha um ponto de fixação que alinha o máximo possível o cabo de aço ao centro do veículo
- Atenção:* anexe sempre o gancho ao componente mais forte disponível
- Acione o guincho elétrico, primeiro deve libertar a folga do cabo e de seguida colocar um objeto para distribuir a tensão em caso de falha do cabo.
  - Juntamente com o guincho elétrico acione a velocidade engrenada baixa "I" no veículo preso e inicie marcha de forma lenta e controlada na direção do ponto de fixação
  - Deverá suspender o guincho elétrico assim que o veículo for capaz de se impulsionar
  - Retraia o cabo de aço de volta para o tambor de acordo com as instruções deste manual

### **Cuidados a ter com o cabo de aço:**

- Inspeccione sempre cuidadosamente o cabo de aço. Se observar qualquer tipo de dano ou deformação não o utilize.
- Não utilize corda de polipropileno, deve apenas usar cabos designados para uso com guincho elétrico.
- De modo a garantir um uso longo e continuado deve manter o cabo limpo e desengordurado
- Antes de usar o cabo de aço deve substituir os componentes danificados

### **Como retraindo o cabo de aço:**

Assim que terminar a operação, deve retraindo o cabo de forma uniforme no tambor. Siga as instruções seguintes caso este fique entrelaçado. Para esta tarefa, deve recrutar um ajudante.

- Utilize equipamento de proteção, como luvas e óculos ou viseira
- Solte o comprimento necessário de cabo
- Assim que possível, deve desenlaçar o cabo
- Peça ao seu assistente para esticar o cabo aplicando cerca de 45 kg de tensão sobre ele
- Acione o guincho elétrico de forma lenta e controlada enquanto o seu assistente garante a distribuição uniforme do cabo

### **Carga brusca durante a operação:**

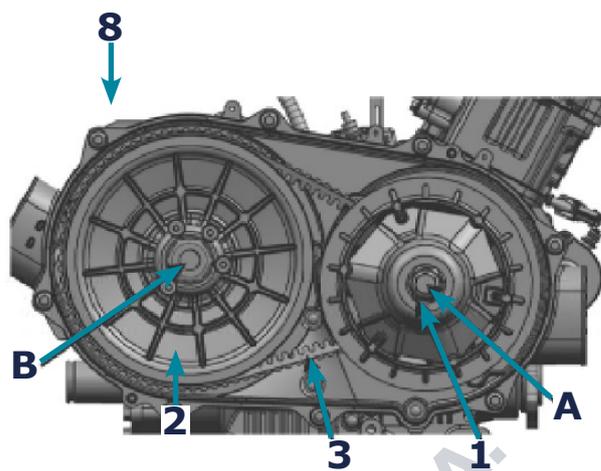
O guincho elétrico está apto a aguentar uma carga máxima de 1360kg, quando operado por um veículo estático. É importante lembrar que não foi concebido para aguentar cargas bruscas durante operação, isto é, "puxões" fortes e repentinos.

#### **Não deve:**

- Aumentar a folga do cabo para de seguida aplicar força brusca. Esta ação resultará apenas em danos nos componentes envolvidos na operação.
- Ligar e desligar o guincho elétrico intermitentemente. Esta ação sobrecarrega os componentes envolvidos e gera calor excessivo no motor e componentes elétricos.
- Rebocar outro veículo ou objeto. É impossível controlar a tensão e carga aplicada no cabo e sistema do guincho elétrico, mesmo a uma velocidade baixa e controlada. Existe igualmente o perigo de instabilidade do veículo e, conseqüentemente, de acidente
- Usar cabos com elasticidade. Estes são concebidos para armazenar energia, sendo por isso imprevisíveis. Em caso de falha do cabo toda esta energia é libertada, aumentando assim o nível de perigo da operação.
- Utilizar o cabo de aço para fixar o veículo a um reboque ou similar.

## Sistema CVT

Este veículo está equipado com um sistema de transmissão continuamente variável que utiliza uma correia e roldanas de embraiagem para automaticamente variar rácios de transmissão, permitindo uma variabilidade infinita entre as velocidades mais altas e mais baixas dos veículos, sem passos ou mudanças específicas. Deve sempre verificar o bom estado dos componentes que constituem este sistema.



Este sistema é constituído por:

- Uma **embraiagem primária** (1) que é uma forma avançada de embraiagem centrífuga. Esta está montada na cambota A do motor e contém um rolamento unidirecional que cria uma função de travagem do motor, abrandando o veículo sem ter de utilizar o travão de mão ou de pé.
- Uma **embraiagem secundária** (2) está montada no eixo de entrada da transmissão B e serve duas funções: como roldana para a embraiagem primária e como sensor de torque.
- Uma **correia de transmissão** (3) que é uma correia resistente em formato V que liga o motor e as roldanas de transmissão.

### Mangueira de verificação de saída de ar CVT

Se observar pó ou água nesta saída deve esvaziar a mangueira e limpar o sistema. Caso o seu veículo tenha estado submerso acima do nível do chão do veículo, deve contactar o seu concessionário de imediato.

### Drenar cobertura do sistema CVT

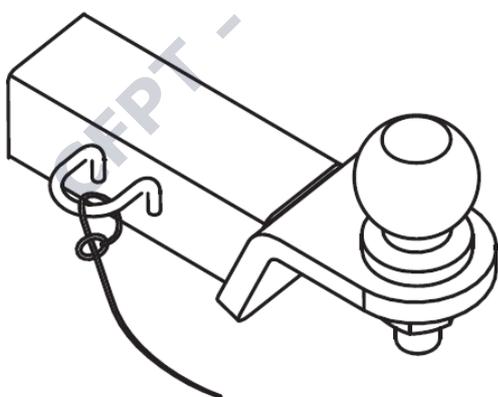
Caso o seu veículo tenha estado submerso ao ponto de entrar água dentro da cobertura do sistema CVT, deve remover o parafuso de drenagem 2 e voltar a colocá-lo assim que terminar. Deve contactar o seu concessionário para verificar se a água causou algum dano no sistema.

## Reboque

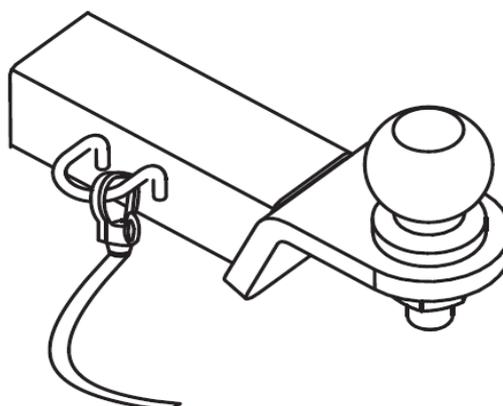
O seu veículo está equipado não só com um rack de carga frontal e traseiro, como também com um engate de reboque. Operar este veículo com um reboque aumenta consideravelmente o risco de acidente, por essa razão deve seguir as seguintes recomendações:

- Sempre que utilizar um reboque deve verificar a carga máxima da placa de identificação do veículo e nunca a ultrapassar
- Certifique-se que o sinaliza devidamente verificando sempre a legislação em vigor na zona em que se encontra
- Durante a operação mantenha a mudança engrenada em I nunca excedendo os 16kmh, adeque sempre a velocidade e as travagens ao terreno e condições atmosféricas, mantendo sempre uma distância de segurança apropriada
- Confirme que o engate do reboque é compatível com o do veículo
- O reboque está horizontal com o veículo, caso seja preciso utilize uma extensão especial
- Utiliza correntes de segurança para fixar o reboque ao veículo
- Siga as recomendações delineadas neste manual acerca da distribuição do peso
- Certifique-se que fixa corretamente a carga no reboque antes de iniciar a operação
- Cargas que estendem para além do rack podem criar instabilidade no veículo, por essa razão não é recomendado o seu transporte
- Sempre que transportar carga no rack frontal, certifique-se que não obstrui as luzes dos faróis

### Ponto De Fixação No Engate Do Reboque



Passar o cabo através do ponto de fixação e de seguida prender o cabo a si mesmo



Prender o cabo diretamente no ponto de fixação.

## Distribuição do Peso

O seu veículo foi concebido para suportar um peso máximo específico, por essa razão deve seguir ler e seguir as recomendações delineadas neste manual sobre a distribuição de peso e nunca ultrapassar o peso máximo.

- Deve utilizar cabos e ou correntes de segurança para segurar a carga, mantendo-a o mais perto do chão possível
- Distribua o peso da carga de forma equilibrada, para evitar capotar
- Quando operar em terreno acidentado, de modo a manter a estabilidade do veículo, reduza a velocidade e, se necessário, a carga
- Quando estacionar deve bloquear tanto as rodas do veículo, como as do reboque.
- Deve usar cautela ao descarregar a carga, certificando-se que mantém o veículo e o reboque equilibrados.

**Quando rebocar um atrelado deve ter em atenção os valores de capacidade máxima seguintes:**

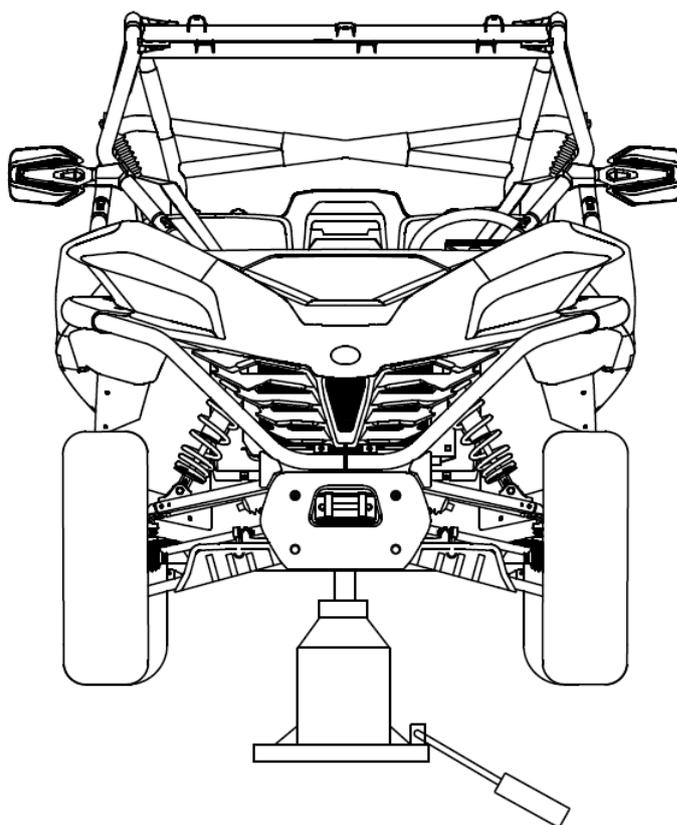
PESO MÁXIMO RECOMENDADO				
Operador E Passageiro	Peso Máximo Caixa De Carga	Armazenamento De Acessórios	Peso Do Reboque	Peso Total Do Veículo
330.7 lb. (150 kg)	220.5 lb. (100 kg)	132.3lb(60kg)	88.2 lb. (40 kg)	771.6lb(350kg)

PESO MÁXIMO RECOMENDADO			
Tipo De Fixação	Peso Do Reboque	Peso Do Engate Do Reboque	NOTA
2 in. (51 mm × 51 mm) bolade engate	882lb(400kg)	88.2lb(40kg)	inclui reboque e peso da carga

## Colocar Um Suporte Debaixo Do Veículo

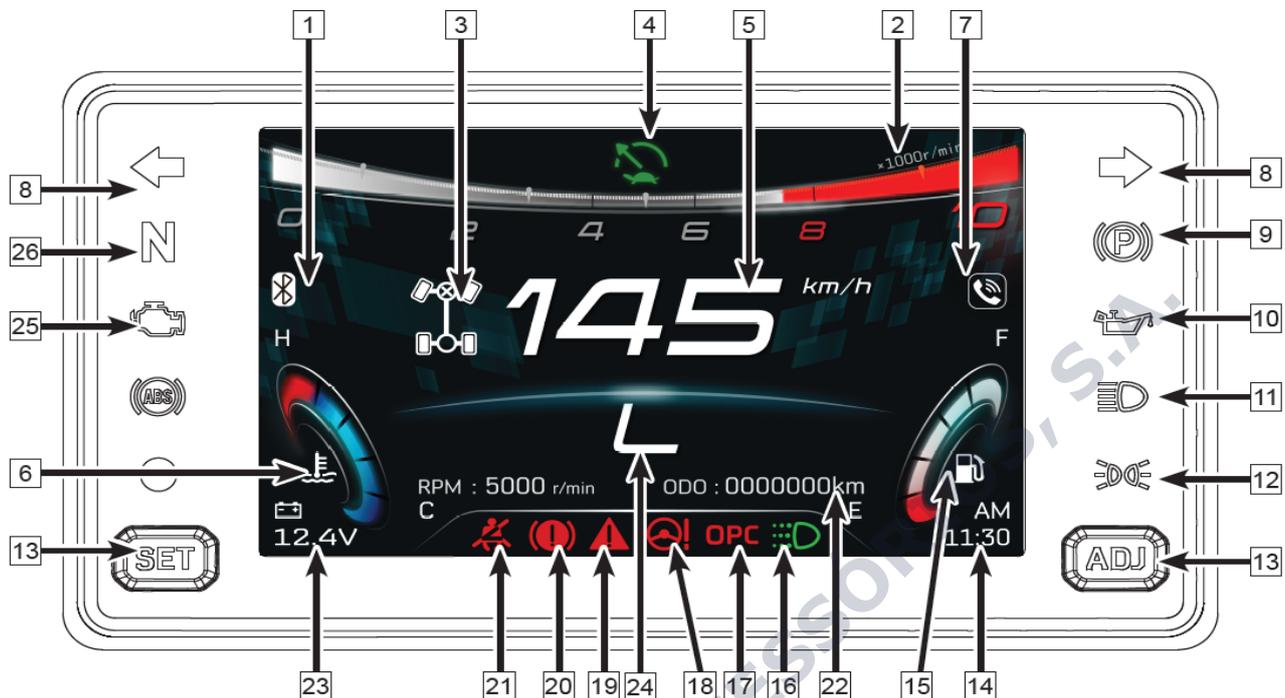
Antes de levantar o veículo deve certificar-se que as rodas estão todas bloqueadas e que o veículo está seguro no local.

**AVISO:** utilize um macaco hidráulico para uso em superfícies duras tendo em atenção não o sobrecarregar. Siga as instruções e avisos delineados no manual de utilizador do macaco



# Painel de Instrumentos

## Indicadores do Painel de Instrumentos - MODO NORMAL



- 1. Bluetooth-** É acionada a luz do Bluetooth sempre que conectar o telemóvel. Permite realizar chamadas assim que emparelhar ao painel de instrumentos. Pressionar botão SEL para atender e ADJ para cancelar. Para conectar basta ligar o painel de instrumentos e ativar o bluetooth do seu dispositivo.
- 2. Indicador RPM Do Motor-** indica RPM atual
- 3. Método De Condução** – indica o método de condução escolhido entre 2wd, 4wd, ou 4wd-LOCK
- 4. Modo De Condutor Novo-** usando a aplicação CFMOTO RIDE APP o veículo irá aplicar um modo para um modo aonde a velocidade do veículo está limitada para menos de 40 km/h
- 5. Velocímetro-** mostra a velocidade atual (ajuste com SEL e ADJ)
- 6. Indicador Da Temperatura Do Líquido De Refrigeração-** exibe a temperatura atual do líquido de refrigeração, “c” indica temperatura baixa enquanto que “h” indica temperatura alta. Ambos indicam um nível anormal de temperatura. Para aquecer, mantenha o veículo com o motor ligado durante algum tempo até a temperatura normalizar. Para arrefecer, estacione o veículo com o motor desligado e aguarde que normalize
- 7. Indicador De Chamada-** aciona intermitentemente quando recebe uma chamada

- 8. Indicador De Mudança De Direção** - acionado consoante a posição do botão dos indicadores de direção (piscas)
- 9. Indicador De Travão De Mão**- ativa quando o travão de mão é acionado
- 10. Luz De Alerta Do Óleo Do Motor**- acende quando existe algum problema com o sistema de óleo do motor. Nesse caso deve contactar o seu concessionário o mais depressa possível.
- 11. Indicador Da Luz De Farol** - quando acionada, o indicador deverá também acender.
- 12. Indicador De Luz De Passagem**- ativa as luzes de mínimos e luz de travão
- 13. Botão ADJ/SEL**- para ajustar ou definir as funções do painel de instrumentos
- 14. Indicador De Hora**- mostra a hora atual (ajuste com SEL e ADJ)
- 15. Indicador Do Nível De Combustível**- mostra o nível atual de combustível. "F" indica que o nível de combustível é aproximadamente 40L. Quando está na zona vermelha significa que indica que atingiu o nível da reserva (aprox. 3L) e deve abastecer o mais rapidamente possível
- 16. Indicador De Luz De Presença Diurna**- o indicador aciona quando o veículo liga
- 17. Indicador De OPC**- aciona o indicador e o alarme quando o condutor abandona o assento sem ativar o travão de mão
- 18. Indicador De EPS** – aciona quando o sistema deteta uma falha no sistema eletrónico de direção assistida
- 19. Indicador Override**- aciona quando a função de override é ativada
- 20. Indicador De Nível Baixo De Óleo Dos Travões**- é acionado quando o nível do óleo está baixo



- 9. Indicador De Travão De Mão-** ativa quando o travão de mão é acionado
- 10. Luz De Alerta Do Óleo Do Motor-** acende quando existe algum problema com o sistema de óleo do motor. Nesse caso deve contactar o seu concessionário o mais depressa possível.
- 11. Indicador Da Luz De Farol** - quando acionada, o indicador deverá também acender.
- 12. Indicador De Luz De Passagem-** ativa as luzes de mínimos e luz de travão
- 13. Botão ADJ/SEL-** para ajustar ou definir as funções do painel de instrumentos
- 14. Indicador De Hora-** mostra a hora atual (ajuste com SEL e ADJ)
- 15. Indicador Do Nível De Combustível-** mostra o nível atual de combustível. "F" indica que o nível de combustível é aproximadamente 40L. Quando está na zona vermelha significa que indica que atingiu o nível da reserva (aprox. 3L) e deve abastecer o mais rapidamente possível
- 16. Indicador De Luz De Presença Diurna-** o indicador aciona quando o veículo liga
- 17. Indicador De OPC-** aciona o indicador e o alarme quando o condutor abandona o assento sem ativar o travão de mão
- 18. Indicador De EPS** – aciona quando o sistema deteta uma falha no sistema eletrónico de direção assistida
- 19. Indicador Override-** aciona quando a função de override é ativada
- 20. Indicador De Nível Baixo De Óleo Dos Travões-** é acionado quando o nível do óleo está baixo
- 21. Indicador De Cinto De Segurança** – se este veículo estiver equipado com cinto de segurança, o indicador será acionado sempre que o veículo estiver em marcha e o condutor não colocou o cinto de segurança
- 22. Odómetro-** indica a quilometragem total do veículo
- 23. Indicador De Carga Da Bateria-** indica voltagem atual da bateria
- 24. Indicador De Velocidade Engrenada-** mostra a velocidade engrenada atual. Velocidades disponíveis Low (baixa), High (alta), Neutral (neutra), Reverse (marcha-atrás) e Park (estacionamento)
- 25. Indicador De Falha EFI** - aciona quando o sistema deteta uma falha no sistema eletrónico de injeção de combustível
- 26. Indicador De Velocidade Engrenada Neutra-** aciona quando a velocidade engrenada está em posição neutra

## Ajustes no Painel de Navegação

Item	Painel De Instrumentos	Botões SEL/ADJ	Operação
<b>Geral</b>	RPM	PRESS <1S SEL	Troca para definições TRIP
	TRIP (viagem)	PRESS <1S SEL	Troca para hora do motor
		PRESS >1S ADJ	Reinicia função TRIP
	Horas do motor	PRESS <1S SEL	Troca para luminosidade do painel de instrumentos
	Luminosidade do painel instrumentos	PRESS <1S ADJ	Troca para RPM
<b>Luminosidade Painel Instrumentos</b>	Menu principal	PRESS >1S SEL	Ajuste com 5 níveis de luminosidade
<b>Unidade de Medida</b>	Menu principal	PRESS <1S SEL	Troca para definição de hora
	Definição hora	PRESS <1S ADJ	Troca para definição de minuto
		PRESS <1S SEL	+1 Dígito da hora
	Definição minuto	PRESS <1S ADJ	Troca para definição de formato de hora
		PRESS <1S SEL	+1 Dígito do minuto
	Definição formato hora	PRESS <1S ADJ	Troca para definição de formato de velocidade
		PRESS <1S SEL	Altera entre formato 12h/24h
	Unidade de medida de velocidade	PRESS <1S ADJ	Sair modo definições
		PRESS <1S SEL	Troca para definição de formato de velocidade
	<b>Telefone</b>	Receber chamadas	PRESS <1S ADJ
		PRESS <1S ADJ	Recusar chamada
Em chamada		PRESS <1S ADJ	Terminar chamada

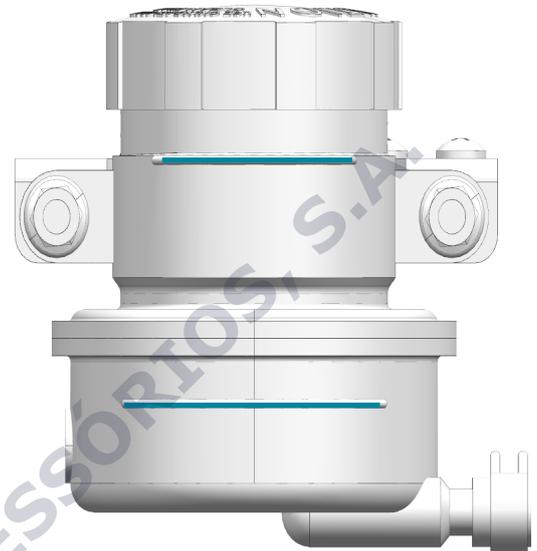
# Verificações Gerais

## Sistema de travagem

De modo a garantir um desempenho ideal do seu veículo a sua manutenção deve ser regulada de acordo com a tabela periódica de manutenção. Deverá visitar o seu concessionário, se verificar alguma falha.

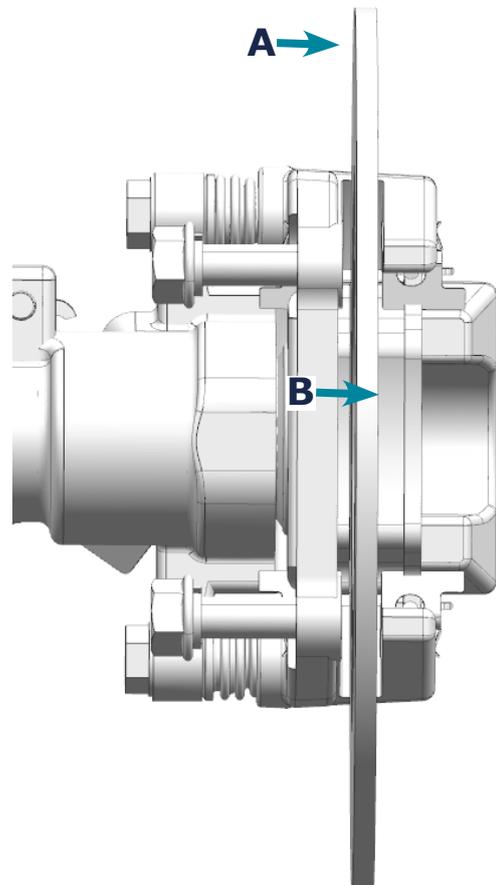
### Inspeção Do Nível Do Líquido Dos Travões Frontais

Antes de iniciar marcha, verifique o nível de **fluido do cilindro principal do travão frontal**. Este localiza-se no comutador direito. O nível pode ser observado na lateral do cilindro. Se o nível estiver abaixo da marca inferior, deverá reencher até ao nível recomendado. Se estiver acima deverá drenar até ao nível recomendado. O óleo recomendado para este veículo é DOT4.



### Pastilhas Dos Travões

Observe as **pastilhas dos travões**, caso as pastilhas se encontrem a uma **grossura (B)** inferior a **2mm** e os **discos** a uma **grossura (A)** inferior a **4mm** deve visitar o seu concessionário o mais depressa possível para os substituir.



## Sistema de Combustível

De modo a garantir um desempenho ideal do seu veículo é recomendado para o seu veículo combustível sem chumbo a E10 ou 95(ROn). Deverá visitar o seu concessionário, se verificar alguma falha.

### Depósito de Combustível

O volume do depósito de combustível é de 36.5L Abasteça com o motor desligado e arrefecido. Evite ultrapassar os limites do depósito de combustível, na ocasião de um derrame é importante o limpar imediatamente para evitar causar danos graves.

**AVISO:** gasolina é um líquido extremamente inflamável e sob certas condições pode ser explosiva, não fume ou crie chamas na sua mediação. Dadas as suas características tóxicas, abasteça sempre numa zona devidamente ventilada evitando o contacto com a pele e mucosas. No caso de contacto com os olhos, lave-os imediatamente com água limpa e consultar um médico especialista. Não use gasolina com chumbo pois irá destruir o seu conversor catalítico.

### Motor

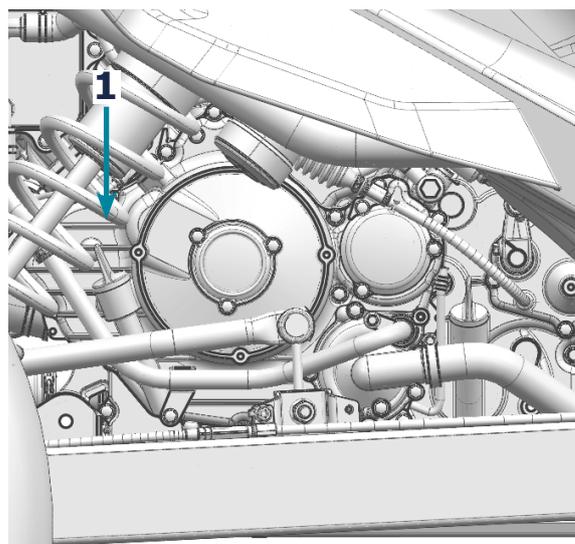
De modo a garantir o bom estado do seu veículo, substitua o óleo de acordo com a tabela de manutenção periódica. O seu veículo tem uma capacidade de 2.6L e é recomendado o uso de óleo de motor como SAE 10W-40. A viscosidade do óleo deverá ser adaptada consoante as condições climatéricas da zona em que conduz.

**AVISO:** Durante a altura de temperaturas baixas deve prestar especial atenção ao nível do óleo do motor. Uma subida no nível do óleo pode indicar que este se encontra contaminado com detritos. Neste caso, deve trocar de imediato o óleo. Se o problema persistir deve visitar o seu concessionário

### Inspeção Do Nível De Óleo Do Motor

Antes de inspecionar o nível do óleo, o motor do veículo deve estar desligado e posicionado numa plataforma nivelada. Se o motor esteve ligado, é importante esperar 2 ou 3 minutos para que o óleo assente.

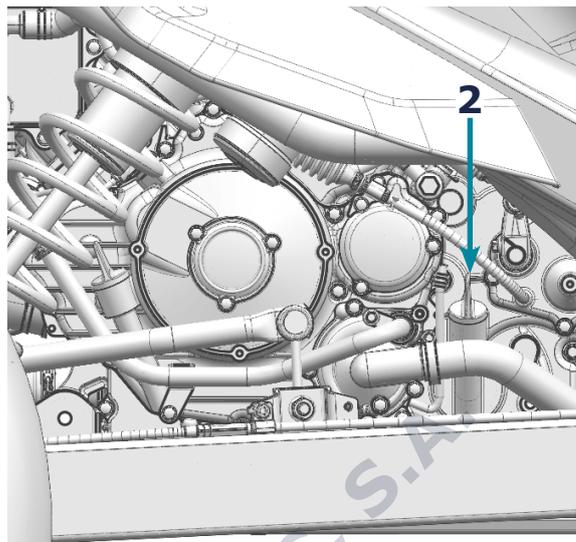
- Remova a **vareta do óleo (1)** e limpe os resíduos do óleo com um pano limpo
- Volte a inserir a vareta completamente no orifício e remova-a novamente
- Inspeccione a vareta e verifique se a indicação do nível do óleo se encontra dentro do delineado. Se necessário corrija apropriadamente



### Inspeção do Nível de Óleo da Transmissão

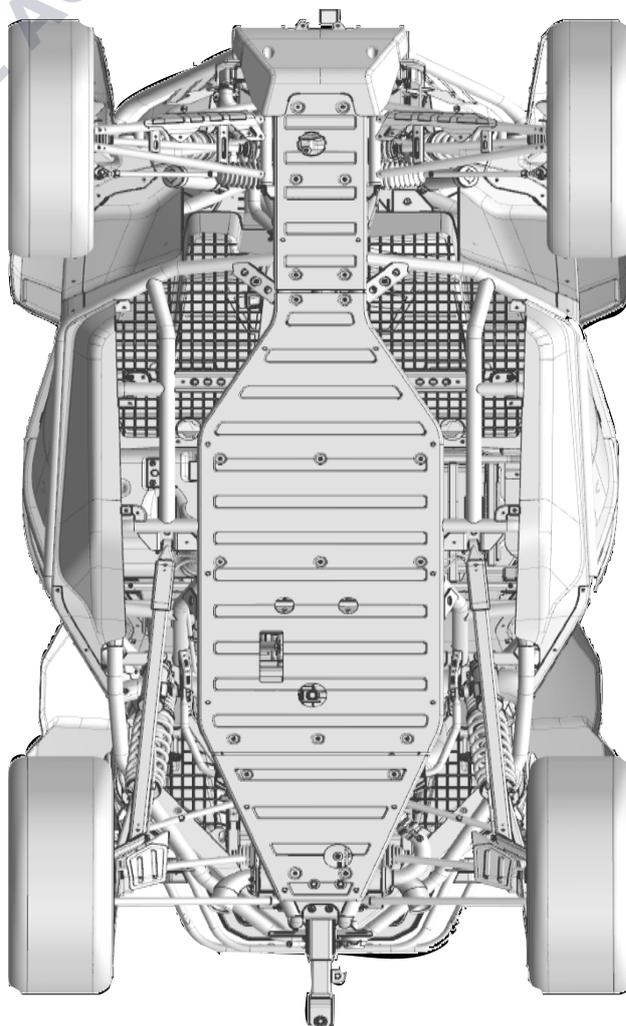
A manutenção deve ser feita de acordo com a tabela de manutenção periódica e apenas por um concessionário autorizado. O óleo de transmissão recomendado é SAE 75W/90 GL-5 como a escolha principal.

- Posicione o veículo numa plataforma nivelada
- Remova a **vareta do óleo (2)** e limpe os resíduos do óleo com um pano limpo
- Volte a inserir a vareta completamente no orifício e remova-a novamente
- Inspeccione a vareta e verifique se a indicação do nível do óleo se encontra dentro do delineado. Se necessário corrija apropriadamente



### Óleo Da Caixa De Velocidades

Inspeccione a caixa de velocidades e verifique se encontra alguma fuga de óleo. Caso seja necessário, deve visitar o seu concessionário o mais depressa possível. As caixas de velocidades frontal e traseira do seu veículo tem uma capacidade de 250ml e 400ml respetivamente e o óleo recomendado é SAE80W-90 GL-5 como a escolha principal.



## Sistema de Refrigeração

A capacidade do reservatório do líquido de refrigeração é de 4.2L. Certifique-se que mantém a zona externa do radiador limpa, garantindo assim que continua a arrefecer eficazmente o motor. Não utilize água com pressão alta para evitar danificar os componentes do veículo.

### Inspeção Do Nível Do Líquido De Refrigeração

- Posicione o veículo numa plataforma nivelada
- O reservatório do líquido de refrigeração localiza-se na parte frontal esquerda do veículo.
- O nível do líquido varia com a temperatura, por essa razão, para garantir que faz uma leitura correta, certifique-se que o motor se encontra frio.
- Certifique-se que o nível do óleo se encontra dentro do delineado. Se necessário corrija apropriadamente removendo a tampa.

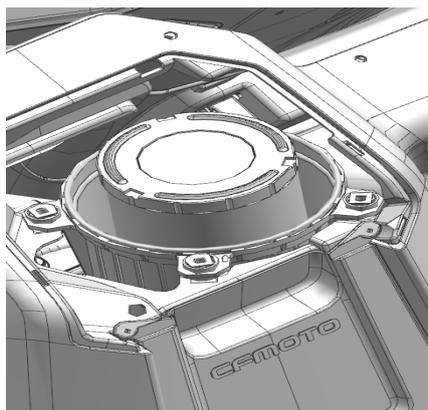


**AVISO:** De modo a evitar acidentes graves, não remova a tampa de proteção do reservatório do líquido de refrigeração enquanto o motor estiver quente.

### Filtro De Ar

A sua manutenção deve ser regulada de acordo com a tabela periódica de manutenção, no entanto, em caso de operar o veículo frequentemente em zonas extremamente poeirentas ou húmidas, deve manter um período de manutenção mais curto. Observe a mangueira de verificação localizada na zona inferior do sistema de filtração de ar, se encontrar água ou sujidade deve recorrer ao seu concessionário para efetuar a limpeza.

**AVISO:** Operar este veículo sem um filtro de ar pode resultar em danos graves no motor. Caso o seu veículo tenha estado submerso acima do nível do chão do veículo, deve cessar a operação e contactar o seu concessionário de imediato. É importante certificar que o sistema de filtro de ar se encontra livre de água, de modo a evitar graves danos no motor e sistema de filtro de ar.

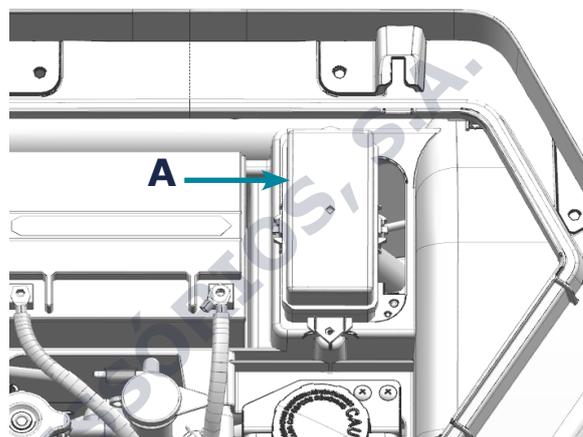


## Sistema Elétrico e Sistema de Luzes

Este modelo está equipado com uma bateria de baixa necessidade de manutenção localizada debaixo do assento. Não existe a necessidade de verificação da quantidade de eletrólito na bateria ou adicionar água destilada. Contudo, de modo a garantir uma longa vida para a sua bateria, mantenha-a devidamente carregada certificando-se que se encontra nas condições ideais para iniciar o motor. Em caso de necessitar de carregá-la deve visitar o seu concessionário

### Manutenção Da Bateria:

É necessário um carregador específico para carregar baterias de baixa necessidade de manutenção. Se não utilizar o veículo por mais de um mês ou mais, deve remover a bateria e armazená-la num sítio fresco e seco. Antes de a reinstalar deve de verificar a carga. Aquando a montagem da bateria certifique-se que conecta os cabos na polaridade correta. Tendo em atenção na remoção que desconecta em último o cabo vermelho ("+" positivo) e na instalação conecta o mesmo cabo primeiro.



**AVISO:** durante a operação evite o contacto com a roupa e zonas mucosas, usando sempre o equipamento de proteção adequado, no caso de acidente deve lavar a zona afetada com água abundante e procurar ajuda médica o mais rapidamente possível. Qualquer faísca ou chama perto da bateria incorrerá em perigo de explosão

## Vela De Ignição

A manutenção das velas de ignição deve ser feita de acordo com a tabela de manutenção periódica e apenas por um concessionário autorizado.

- **Tipo da vela de ignição:** CR8EK ( NGK )
- **Folga da vela de ignição:** 0.65 mm ~ 0.75 mm

## Fusíveis

O sistema de fusíveis situa-se sob a tampa de proteção do acesso frontal. Caso rebente um fusível deve desligar o sistema elétrico do veículo e substituí-lo. Volte a ligar o sistema elétrico do veículo, no caso de o fusível voltar a rebentar deve visitar o seu concessionário.

## Pneus

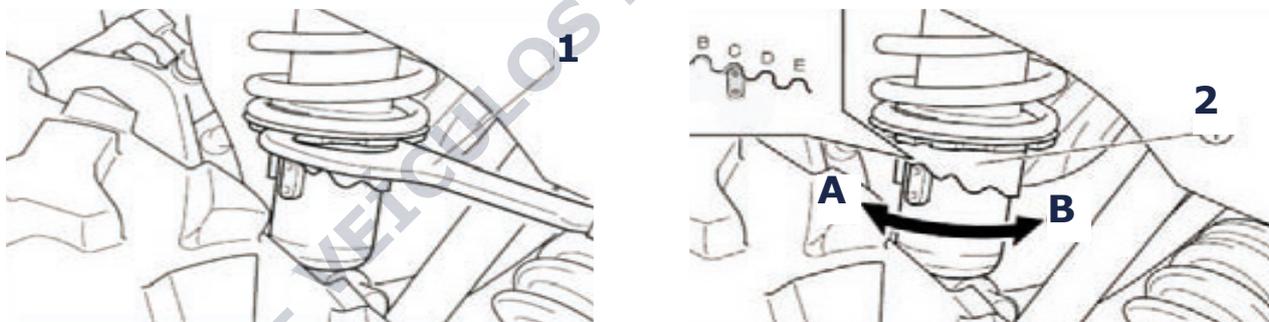
Este veículo possui pneus sem câmara de ar. É importante que utilize apenas peças recomendadas e aprovadas, assim como também a instalação correta dos pneus, de modo a evitar fugas de ar. Inspeção sempre a pressão dos pneus apenas enquanto eles estão frios e ajuste-a à altitude e temperatura atmosférica.

<b>Tamanho do pneu</b>	pneu frontal	27 × 9.00 R14 76G
	pneu traseiro	27 × 11.00 R14 83G
<b>Pressão do pneu</b>	pneu frontal	100 kPa
	pneu traseiro	110 kPa
<b>Profundidade mínima do rasto</b>	pneu frontal	3.0 mm
	pneu traseiro	3.0 mm

## Suspensão Frontal E Traseira

Deve ajustar a suspensão à altura do condutor e condições do terreno.

Para aumentar a **pré-carga do amortecedor**, com uma **chave de amortecedor** (1) rode o **anel de ajuste** (2) na direção **A**, para diminuir rode o anel da direção **B**



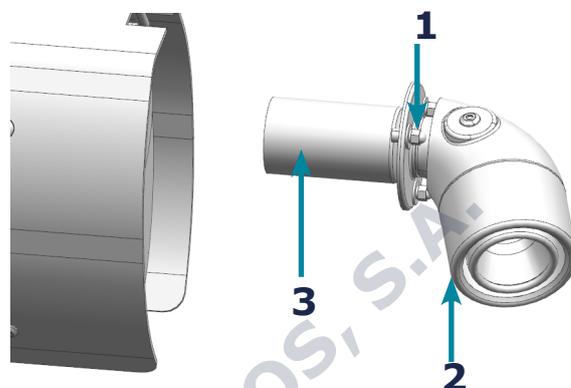
**AVISO:** deve manter a pré-carga dos amortecedores igual em ambos os lados do veículo

## Supressor De Faíscas

Mantenha uma limpeza regular do supressor de faíscas seguindo os seguintes passos:

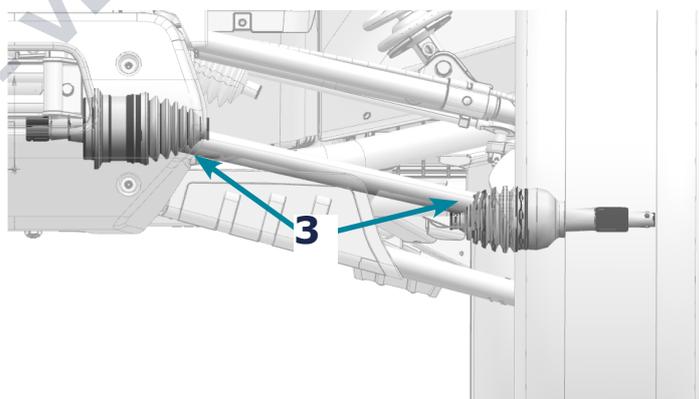
- Remova a porca 1
- Retire o supressor de faíscas (2) da panela de escape.
- De modo a soltar os depósitos de carbono (3), toque ligeiramente algumas vezes no cano
- Com uma escova de metal remova os depósitos de carbono
- Retorne o supressor ao seu sítio inicial e confirme que apertou bem a porca (1)

**AVISO:** Antes de iniciar a limpeza deve certificar-se o motor está desligado e que o sistema de escape não se encontra quente



## Botas De Eixo (3)

Verifique o estado das botas de eixo, caso seja necessário realizar a substituição visite o seu concessionário.



# Manutenção

Uma manutenção periódica cuidadosa ajudará a manter o seu veículo nas condições mais seguras e fiáveis. É recomendado substituir sempre por peças genuínas disponíveis no seu concessionário.

## Definição de uso exaustivo

Em situações excepcionais de uso anormal é aconselhável reduzir o intervalo entre manutenção em 50%. A CFMOTO define uso exaustivo nos seguintes casos:

- Condução frequente em terrenos lamacentos, molhados ou areosos
- Condução prolongada com RPM alto e/ou velocidade baixa
- Manter o motor inutilizável por longos períodos de tempo
- Viagens curtas em temperaturas atmosféricas baixas
- Veículos usados em situações comerciais ou de aluguer

## Periodicidade da lubrificação

De modo a garantir a saúde do seu veículo, siga as nossas recomendações. Os itens que não estão na lista devem ser lubrificados nos intervalos normais.

- Se o uso do veículo for exaustivo deve mudar os lubrificantes mais frequentemente.
- Antes de um período de armazenamento longo, onde o veículo se encontra imobilizado, deve lubrificá-lo.

Item	Lubrificante	Método
<b>Óleo Do Motor</b>	SAE10W-40	Inspecione a janela de inspeção do nível do óleo
<b>Líquido Dos Travões</b>	DOT4	Mantenha o nível entre o delineado

## Tabela Periódica de Manutenção

<b>Chave: Tabela De Manutenção Periódica</b>	
<b>I</b>	Inspecionar, ajustar, limpar, lubrificar ou substituir se necessário
<b>R</b>	Substituir
<b>T</b>	Verificar binário de aperto
<b>●</b>	Visitar concessionário
<b>§</b>	Item de uso severo, deve reduzir intervalo de manutenção em 50%

## Manutenção Período De Uso Inicial

	Item	Horas	Km	Anual	Ferramentas
<b>Motor</b>					
	Lubrificação Geral	20	320	I	Lubricate all grease points, pivots, cables,
	Óleo Do Motor E Filtro De Óleo	20	320	R	Change oil and filter. Clean oil strainer.
● §	Filtro De Ar	20	320	R	Inspect; replace if dirty; do not clean
●	Folga Das Válvulas	20	320	I	Inspect; replace if dirty; do not clean
	Óleo Da Caixa De Velocidade Frontal/Traseira	20	320	R	Check and adjust as necessary.
	Óleo De Transmissão	20	320	R	Inspect level
	Sistema CV, Caixa De Velocidades	20	320	R	Inspect for leaks.
	Tubos Do Motor, Juntas E Vedações	20	320	I	Inspect for leaks.
<b>Sistema De Refrigeração</b>					
●	Líquido De Refrigeração	20	320	R	Check level. Inspect for leaks.
<b>Sistema de Travagem Frontal e Traseiro</b>					
§	Pastilhas Dos Travões	20	320	I	Inspect pad thickness.
	Pedal Do Travão/Manete Do Travão	20	320	I	Inspect function. Adjust as necessary
<b>Sistema Elétrico</b>					
	Bateria	20	320	I	Check terminals, clean, test battery condition if required.
	Ralenti	20	320	I	Inspect for proper rpm. See dealer for service if out of spec or erratic.

## Manutenção Periódica

	Item	Horas	Km	Anual	Ferramentas
<b>Motor</b>					
	Óleo Do Motor E Filtro De Óleo	100	1600	R	Inspect for color change. Change if dirty and clean strainer. Change yearly if hours or distance interval is not met.
	Óleo Da Caixa De Velocidade Frontal	100	1600	R	Inspect level. Change yearly if hours or distance interval is not met..
	Óleo Da Caixa De Velocidade Traseira	100	1600	R	Inspect level. Change yearly if hours or distance interval is not met..
	Estrutura Do Motor	100	2400	I	Inspect condition.
	Manete Das Velocidades	50	800	I	Inspect, lubricate, adjust as necessary
	Tubo De Escape e Supressor De Faíscas	100	800	I	Inspect. Clean spark arrestor.
	Ralenti	--	--	I	Inspect for proper rpm. See dealer for service if out of spec or erratic.
● §	Filtro De Ar	50	800	R	Always inspect pre-ride. Inspect frequently if subjected to severe use. Replace if dirty. Do not clean
	Filtro Da Entrada De Ar Do Sistema CVT	50	800	R	Clean filter screen or filter, replace with new one if necessary.
	Correia Do Sistema CVT	100	1600	I	Inspect. Replace as necessary. See dealer for service.
	Accionamento Cvt E Roldanas Accionadas	100	1600	I	Clean and Inspect pulleys. Replace worn parts. See dealer for service
	Corpo Do Acelerador	50h	800	I	Inspect. Clean carbon deposits. Inspect cable and lubricate frequently if subjected to severe use
●	Vela De Ignição	100	3200	I	Inspect; Replace if worn or fouled.
●	Folga Das Válvulas	100	3200	I	Inspect and adjust as necessary. See dealer for service
	Tubos Do Motor, Juntas E Vedações	20	320	I	Inspect for leaks.
<b>Sistema De Refrigeração</b>					
●	Líquido De Refrigeração	200	6400	R	Change coolant every 2 years if hours or distance interval is not met.
	Radiador	50	800	I	Inspect; clean external surfaces. Clean more frequently if subjected to severe use.

## Manutenção Periódica

	Item	Horas	Km	Anual	Ferramentas
<b>Sistema De Injeção</b>					
	Sistema De Combustível	100	800	I	Inspect fuel tank, cap, fuel pump and fuel pump relay.
	Filtro E Tubos De Combustível	100	3200	R	Inspect routing and condition. Replace filter and highpressure hoses every 4 years.
	Tubos Do Sistema De Refrigeração	100	1600	I	Inspect routing and condition
<b>Sistema Elétrico</b>					
	Bateria	20	320	I	Check terminals. Clean and test battery condition as necessary.
<b>Sistema de Travagem Frontal e Traseiro</b>					
§	Pastilhas Dos Travões	10	160	I	Inspect pad thickness
	Altura Do Pedal De Travagem	--	--	I	Inspect. Replace brake pads or adjust height as required.
●	Líquido Dos Travões	200	1600	R	Inspect fluid for color change. Change fluid every two years.
<b>Rodas</b>					
●	Rolamentos Da Roda	100	2400	R	Inspect for noise or looseness. Replace as necessary.
<b>Sistema De Suspensão</b>					
●	Suspensão Frontal E Amortecedores Traseiros	50	800	I	Lubricate. Check fasteners.
<b>Sistema De Direção</b>					
	Alinhamento Da Direção	--	--	I	Inspect steering system. See dealer for service whenever steering parts or wheel alignment are required.
<b>Sistema De Transmissão</b>					
	Óleo De Transmissão (Motor 1000)	200	3200	R	Inspect level. Change yearly if hours or distance interval is not met.
<b>Outros Componentes</b>					
	Cinto De Segurança	100	3200	I	Visually inspect belts and test latches. Clean latch mechanism more often if used in severe conditions. Replace as necessary.
	Lubrificação Geral	50	800	I	Lubricate all grease points, pivots, cables, etc
●	Parafusos, Porcas, Cabos E Fios	100	1600	T	

# Cuidados com o veículo

## Limpeza

Uma limpeza regular e cuidada é uma forma de estender a vida do seu veículo e mantê-lo na melhor forma possível.

A forma mais segura de limpeza é com uma mangueira de jardim e uma mistura de sabão neutro e água num balde. Deve ter em atenção não utilizar detergentes agressivos, pois podem deteriorar os componentes de plástico do veículo.

Utilize um pano próprio para limpeza de veículos, limpando de cima para baixo. Certifique-se que o radiador do sistema de refrigeração e as botas de eixo estão devidamente limpas.

Deve enxaguar o veículo frequentemente, para evitar marcas de água deve utilizar um pano de camurça para secar.

Assim que finalizar a limpeza é importante reaplicar lubrificante em todos os componentes que o necessitem.

De modo a evaporar qualquer humidade que se encontre no sistema do motor e de escape, deve ligar o motor e deixá-lo correr durante alguns minutos.

**ATENÇÃO:** não é recomendado o uso de mangueira com alta pressão, pois poderá danificar os adesivos de segurança.

De modo a proteger a superfície, aplique uma cera não abrasiva para veículos.

**ATENÇÃO:** certos produtos químicos, como repelente de insetos, irá danificar os componentes de plástico do veículo.

## Armazenamento

- Realize a manutenção necessária e garanta que o veículo está devidamente limpo
- Ligue o motor e deixe-o a correr por 5 minutos, desligue-o e de seguida troque o óleo do motor e lubrifique a corrente de transmissão
- Verifique o nível dos vários líquidos, como líquido de refrigeração, dos travões, etc
- Abasteça com combustível e aditivo de combustível apropriado
- Reduza a pressão dos pneus em 20%
- Aplique um líquido anticorrosivo em todas as partes de metal, incluindo o motor
- Após se certificar que a bateria tem a carga total, remova-a e armazene-a num sítio seco e longe da luz solar
- Proteja a moto com uma capa apropriada
- De modo a evitar humidade, mantenha as rodas em cima de tábuas de madeira

## Transporte

- Desligue o motor e guarde a chave num sítio seguro
- Acione a manete das velocidades em qualquer posição exceto posição de estacionamento "P" e o travão de mão
- Deve bloquear as rodas e fixar o veículo à estrutura de transporte de modo a garantir que o veículo fica estático
- Certifique-se que a tampa do depósito do combustível está devidamente fechada

## Garantia

### Período de Garantia

A marca oferece uma garantia limitada sobre todos os componentes do seu veículo contra defeitos de material ou mão de obra. No momento da compra do veículo deve ser feita a ativação do período de garantia do veículo. A partir do momento em que a marca receba os dados, ativa 36 meses de garantia de utilização do veículo. A garantia, que tem início no dia de levantamento do veículo no concessionário, cobre o custo das peças e mão-de-obra da reparação ou substituição das peças com defeito. Esta garantia é transferível para outra pessoa durante o período de vigência. Para alteração dos dados de proprietário basta dirigir-se ao seu concessionário. Tal transferência não estenderá o prazo original da garantia.

### Exclusões da Garantia

A garantia exclui qualquer tipo de falhas que não sejam causadas por defeitos no material ou de fabrico. Na garantia não estão cobertos componentes consumíveis, de desgaste geral, peças expostas a superfícies de fricção, tensões, condições ambientais e/ou contaminação e utilizadas para fins diferentes daqueles para os quais foram concebidas. Deve consultar o Manual de Garantia e Manutenção, onde estão descritas detalhadamente todas as condições de garantia do veículo.

Na listagem de componentes não abrangido pela garantia constam, entre outros, ou seguintes:

- Baterias
- Filtros
- Rolamentos
- Superfícies com e sem acabamento
- Componentes de travagem
- Lâmpadas
- Casquilhos
- Componentes/fluidos hidráulicos
- Componentes do corpo acelerador
- Lubrificantes
- Disjuntores/fusíveis
- Vedantes
- Embraiagem e componentes
- Componentes do banco
- Líquidos de refrigeração
- Velas
- Correntes
- Componentes da direção
- Componentes eletrónicos
- Componentes da suspensão
- Componentes do motor
- Jantes e pneus

**O seguinte não está abrangido sobre qualquer tipo de garantia:**

- Desgaste normal do material.
- Manutenção periódica.
- Danos causados por falta de manutenções e falta de cuidados no manuseamento e armazenamento do veículo.
- Danos resultantes da remoção de peças, reparações e manutenções incorretas, utilização de peças não aprovadas pela marca ou manutenções em oficinas fora da rede de concessionários autorizados ou reparadores independentes.
- Danos causados por utilização anormal ou abusiva, negligência ou operação do veículo de maneira inconsistente com o recomendado neste manual.
- Danos causados por acidentes, imersão do veículo, fogo, roubo, vandalismo ou qualquer força maior.
- Condução com combustíveis, óleos ou lubrificantes não indicados para este veículo
- Oxidação ou corrosão resultantes da utilização em ambientes salinos ou de materiais corrosivo, assim como falta dos cuidados diários por parte do proprietário.
- Danos provocados por corridas ou qualquer outra atividade de competição.
- Danos resultantes de alterações feitas ao veículo que interfiram com o seu funcionamento, desempenho e durabilidade, ou o veículo alterado de forma a modificar a sua finalidade.

CFPT - VEÍCULO E ACESSÓRIOS S.A.



CFPT - VEÍCULOS E ACESSÓRIOS, S.A.